

Kéziratok, amelyek nem adatkak vissza ide küldendők: „MURAVIDÉK“ szerkesztősége Murska Sobota, Alexandrova c. 16. szám.

Postatakarék számla száma 12980.

Kiadó-tulajdonos: KÜHÁR ISTVÁN.

MURAVIDÉK

Murántul és Muraköz heti értesítője
Informativni tednik za Prekmurje i Medjimurje

Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára negyedévre belföldön 15 dinár, külföldre 18 Din. Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm.-ként: szövegközt és nyílttér 1.50 dinár, rendes 1.—Din., apróhirdetés 0.70 Din. és az illeték. Több-szörinél engedmény.

Az előfizetési bérlet a kifizetett felmondásig fennáll.

IX. Évf.

Murska Sobota, 1930. november 16.

46. Szám.

Az orosz dumping-politika.

Írta: PREK MÓRIC.

Azoknak a kedvéért, akik esetlegnincsenektisztában a „dumping“ szó jelentésével, megmagyarázzuk, hogy ez az angol szó anynyit jelent: „dobás“. Az oroszok most óriási mennyiségű nyersanyagot dobtak a világpiacokra, tehát innen ered a gazdasági dumping politika elnevezés.

Akinek van érzéke a gazdasági élet iránt s annak menetét legalább is egy év óta kísérte figyelemmel, észre vehette, hogy a nyersanyagárak, hallatlan esést szenvedtek. Amerikában, Angliában, Németországban, Lengyel-, Olasz-, Görög-, Svéd- és Magyarországon; kutatni kezdtek az okokat, hogy mi lehet ennek a rendkívüli káros helyzetnek az oka?

Túltermelésre, a fogyasztás csökkenésére gondoltak, hibáztatták az ipart, a kereskedelmet, a gyárakat, csak a valódi okra nem gondolt senki sem. Nem vették észre, hogy Oroszország minő nagy erőfeszítéseket tesz, hogy a világ piacait olcsó gabonával és nyers anyagokkal lássa el. Igaz ugyanis, hogy az év elején, tehát aratás előtt Oroszország igen sok gabonát vásárolt s az egész világ tudta, hogy az orosz népnek nincs elegendő kenyere, éheznek.

Az volt tehát az észszerű feltevés, hogy az orosz kormány a saját népét fogja ellátni gabonával, kenyérral, liszttel, mert úgy a parasztság, mint a városi nép mind ennek híjával volt és van.

Ám, az orosz kormány nem így cselekszik!

A saját népét, az orosz népet egyszerűen éhezni hagyja, sőt az esetleg meglevő gabonáját elrekvirálja s az így összegyűjtött gabona mennyiségét még veszteség árán is a világpiacokra dobja s ott áruba bocsátja. Így lehet megérteni, hogy az orosz gabona mindenütt fel tudja venni a versenyt a más országok gabonájával, mivel olcsóbban adják s nem is rossz minőségű. Ezt a nagy nyomást már most aratás után az egész világ minden piaca, minden városa, minden kis faluja megérezte. A főbaj az lett, hogy a termelő még azt az árat sem tudja elérni, amibe neki magának a gabonája bele kerül.

Politikai hírek.

Uj törvény készült a rendőrségekről. Ófelsége Alekszandar király a miniszterelnök-belügyminiszter javaslatára törvényt bocsátott ki az állami rendőrségi végrehajtó közegekről. — A rendőrségi végrehajtó személyzet feloszlik: rendőrségi őrekre (rendőr), rendőrségi ügynökökre (detektívek), a rendőrökre felügyelő tisztviselőkre és a rendőrügynökökre felügyelő tisztviselőkre, a rendőrök parancsnokaira és a rendőr ügynökök főnökeire. — A rendőrségi alkalmazott, tekintet nélkül arra, hogy szolgálatban van-e, köteles mindenkinek segítséget nyújtani, akinek élete, testi épsége, szabadsága vagy vagyona veszélyben van. — Ha a rendőrségi közeg hivatali kötelezettségéből jár el, mindenkire „a törvény nevében“ felszólítással köteles fordulni. — A rendőrség uniformizált, felfegyverzett polgári közbiztonsági közeg. A rendőr ügynökök (detektívek) szolgálatukat polgári ruhában végzik, de van jelvényük. A törvény intézkedik a fegyverhasznátról és a fegyver hasznátról is.

Ausztria. Ugy Bécsben, mint egész Ausztriában nagy feltűnést

keltett a belügyminiszter rendelete, melynek alapján a szociáldemokrata párt helyiségeiben, irodáiban és szerkesztőségeiben, de magán lakásokban is házkutatásokat tartottak s sok fegyvert és municiót koboztak el. Sok helyen gyalogsági fegyvereket, és gépfegyvereket is találtak megfelelő municióval.

A francia baloldali sajtó sürgeti a leszerelést. Azt írja, hogy Franciaország biztonságát a béke megszervezésében és az általános leszerelésben kell keresni. Fontos, hogy gyorsan kell cselekedni s világosan beszélni. A leszerelést egy időben, s megfelelő ellenőrzés mellett kell végrehajtani.

Az amerikai választások végső eredménye. Hivatalos megállapítás szerint a képviselő választások végső eredménye a következő: Demokrata 215; Republikánus 219; Farmer 1. Ennek következtében egy pártnak sincs abszolút többsége. Megállapítható, hogy a „nedves“ párt erősödött.

Magyarország November első napjaiban Budapesten hírek keringtek arról, hogy ismét bizo-

Oroszország most úgy dolgoztat, hogy nagy fegyenc telepeket tart fenn, 10—15 ezer emberrel, akik persze ingyen dolgoznak s ez a munkaerő nem kerül pénzbe. Más országokban, ahol szabad emberek dolgoznak, ott a termelés pénzbe kerül, amit a termelőnek aratás után vissza kell kapni, sőt még maradványának is kell lennie, hogy kiadásait fedezhesse. — Oroszország szörnyű nagy s mindene van. Nemcsak gabonát, hanem szenet, fát, petroléumot is igen nagy mennyiségben vet a világ piacokra, mindenütt leszorítja az árakat s tönkre teszi az államok kereskedelmét, gazdaságát evvel a hallatlan dumping politikával. Amerikában, Ausztráliában tönkre mennek a farmerek, mert gabonájukat senki sem veszi meg, miután a világpiacok, például Angolországban is, — tele vannak orosz gabonával, — mely túl olcsó.

Az orosz dumping politika az oka tehát annak, hogy az egész világ gazdasági életében

igen nagy a nyugtalanság s az államok kormányai most mindenütt azon fáradoznak, hogy országaik népét ez alól a szörnyű nyomás alól felszabadíthassák. A termelő — vagyis az agrár államok sokat konferenciáznak e tárgyban, de eredményről még eddig nincs szó . . .

Már most az a kérdés, hogy Oroszország miért csinálja ezt? Talán azért, hogy a más országok pénzét magához vonja? — Nem!

Oroszország ezt azért teszi, hogy a gabona árát lenyomja, — hogy gazdasági nehézségeket, válságokat idézzon elő s ezeknek kapcsán politikai zavarokat okozzon a világ minden részén.

Igy azután nemcsak azt tapasztaljuk, hogy a gazdasági élet mielőbbi jóra fordulását sem remélhetjük, hanem azt is lehet észre venni, hogy a világpolitikában is olyan események bekövetkezése mutatkozik, amelyek semmiféle bizakodásra megnyugtató alapot nem teremtenek.

nyos Habszбург törekvések volnának észlelhetők. Ezt összefüggésbe hozzák azzal a körülménnyel, hogy Ottó főherceg e hó 20.-án lesz nagykoru. Tény, hogy a svéd és bajor trónörökösök jártak Szombathelyen s meglátogatták gróf Mikes János püspököt, a bajor trónörökös pedig Sárovaron is járt, hol tudvalevőleg Ferenc bajor hercegnek nagy birtoka van. Hogy Ottó főherceg Mindszentek napján Szombathelyen járt volna, az teljesen alaptalan hírként volt elterjedve Bécsben és Berlinben. — A magyar legitimisták nagy ünnepeket készítenek elő november huszadikára, amely napon Ottó főherceg eléri nagykorúságát. A Szent István bazilikában ünnepi istentisztelet lesz, amelyet nagy gyűlés követ, és amelyen a magyar legitimista párt vezető egyéniségei fognak felszólalni.

Németország. Brüning kancellár érdekes nyilatkozatot adott a német belpolitika legközelebbi programjáról. A német külpolitika legközelebbi célja a nemzeti szabadság valamint a teljes erkölcsi és anyagi egyenjogúság visszaszerzése. Céljait a német kormány békés uton igyekszik megvalósítani. A Rajna vidék kiürítése lehetővé tette a német-francia viszony további békés fejlődését. Németország teljesen leszerelt, tehát joggal követeli mások részéről is a teljes lefegyverzést. Francia lapok megjegyzik a német kancellár nyilatkozatára, hogy a német politika revizionista, míg a francia politika ennek ellenkezője; — de azért a két ellentét között bőven akad hely a békés együttműködésre s az őszinte megegyezésre.

Néhány külföldi állam felvilágosítást kért a török kormánytól Venizelos görög és gróf Bethlen István magyar miniszterelnök ankarai tanácskozásáról. A török kormány külügyi képviselői utján adja meg a kívánt felvilágosítást.

Ausztriában a legitimisták manifesztációra készülnek november 20.-ára, Ottó főherceg születésnapjára, midőn nagykorúságát eléri. Romániában aggodalommal nézik az osztrák és magyar mozgalmat s felhívják a nagyhatalmak figyelmét arra, hogy minden esetleges puccs-kísérlet akadályozzanak meg.

A török-magyar barátság nem irányul senki ellen sem. Bethlen István gróf magyar miniszterelnök haza érkezvén ankarai utazásáról, nyilatkozatot adott a sajtó részére. Elmondotta a miniszterelnök, hogy a már meglevő szerződéseknek megfelelően megbeszélte a két állam külpolitikájának irányítását, amely nem irányul senki ellen sem s nem szolgál offenzív célokat. Hogy a görög miniszterelnök is épen akkor volt Ankarában, mikor gróf Bethlen, az csak véletlenül történt. Arra a kérdésre, hogy mi igaz abból, hogy egy olasz-török-görög-bolgár-német-osztrák-magyar blokk volna készülőben? — a miniszterelnök azt válaszolta, hogy jósolni nem akar, mert nem tudhatja, mi lesz a jövőben? — Bethlen csak a jó viszonyról szólt, de nem szövetségi csoportosulásról. Elmondotta még a magyar miniszterelnök, hogy legközelebb Berlinbe és Bécsbe utazik.

Francia- és Olaszország. Amerika megbizta Gibsont, belgiumi követét, hogy Francia- és Olaszország között a tengeri leszerelés tekintetében valamelyes paktum létrehozásán működjen közre. Ezt a terv meghiusultnak tekinthető, most Franciaország hallani sem akar arról, hogy a tengeren ne legyen elsőbbsége, míg Olaszország teljes egyenlőséget kíván tengeri haderő tekintetében Franciaországgal.

Amerika és a leszerelés. Amerika fenntartja régi álláspontját. Nem tart elégségesnek olyan javaslatot, amely a fegyverkezési célokra fordítható összegek meghatározásával akarja korlátozni a fegyverkezést.

Őszi bánat.

Hervadt ősszel hullt a sárga levél
S korhadt fák közt bus őszi szél suhan,
Halk neszük egy vágyteli sóhajtás —
Velük sóhajtunk mi is óh, sokan!
Őszi bánat járja át a lelkünk,
Késő van már, csak erre ébredünk!

Valamikor, mikor még tavasz volt
S ifjuságunk szelid, szende álmom:
Utunkba csak rózsaszirmot sodort
A lágy szellő, langyos éjszakákon...
Egy világ volt kablkre ölelve —
Kisérteni visszajár emléke...

De mégis fájt a tavaszi álmom
S panaszkodtunk: hej, nem az igazi...
Azt hittük, hogy szelid vágyainkat
Valójában nem érti meg senki...
Pedig szép volt, legszebb e világon
S visszasírjuk őszi éjszakákon...

Most meg csak a bánatnak harangja,
Recsegő, bus sóhajtásba csendül
S összetörött, fáradt lelkeinken
Az őszi köd nehéz sulyával ül...!
Elmult tavasz, rideg bucsut intve,
Elviszi a rózsáit örökre...!

— GALINSKY. —

Nagy bányakatasztrófa Amerikában.

Ohio államban, Milfieldben a szénbányában gázipatronok robbanása következtében nagy bányaszerencsétlenség történt. A beomlott bányából vagy száz embernek sikerült élve menekülnie, nyolcvanát a felismerhetlenségig összeroncsolva vettek ki a romok alól, míg százhatvan bányász, az igazgatóság és a tisztikar a bányában lelték halálukat. Az igazgatóság ép ezalkalommal mutatta meg több vendégnek a tökéletes védő berendezéseket. Ekkor történt a szerencsétlenség.

HIREK.

HETI NAPTÁR

1930. NOVEMBER hó 30 nap 47 hét

Hó és hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
16 Vasár.	23. Ottmár	Otmár
17 Hétfő	Cs. Gergely	Hugó
18 Kedd	Adó apát.	Gel
19 Szerda	Erzsébet	Elisabeth
20 Csüt.	Bódog	Edmund
21 Péntek	B. A. bemut.	Mária áld.
22 Szomb.	Cecilia	Cecilia

Vásárok:

16. G. Radgona, 19. Bogojina.

Időjárás:

Ködös, száraz idő, ha déli szél nem jelentkezik.

Kereskedelmi áruk:

100 kg.	Buza	Din.	140—
"	Rozs	"	110—
"	Zab	"	190—
"	Kukorica	"	130—
"	Köles	"	80—
"	Hajdina	"	105—
"	Széna	"	60—80
"	Bab cseres.	"	300—
"	Vegyes bab	"	200—
"	Krumpli	"	40—70
"	Lenmag	"	480—500
"	Lóhermag	"	1000—1400
Bika	7-50	8.—	8-50 9.—
Üsző	7.—	7-50	8.— 8-50
Tehén	3.—	—	— 6.—
Borju	—	12.—	— 13.—
Sertés	—	12.—	— 12-50
Zsir I-a	—	20.—	25.—
Vaj	—	—	30.—
Szalonna	—	—	18.—
Tojás 1 drb.	—	—	1-25

Valuta:

Zürichben 100 Din =	9-1275 sfrk.
100 Doll. (E. A.) adnak itt	5530 Din-t
100 Pezoért (Urug.)	" " 4500 "
100 Márkáért	" " 1330 "
100 Frankért (Páris)	" " 129 "
100 Pengőért	" " 990 "
100 Schil. (Bécs)	" " 798 "
100 Cseh kor.	" " 168 "

— A földmivelési Miniszter Urnak 54710/II. 1930 okt. 8. sz. és k. rendeletére a báni intézőség a következőket teszi közhírré: A lóhermag termesztése ez évben Magyarországon igen rosszul sikerült, magyar kereskedők a mi heremagjainkat összevásárolják. Mivel így megtörténhet, hogy a gazdáink egy nagy része heremag nélkül marad, a külföldre irányuló eladásokkal jó ideig várjanak, mert ezáltal jobb árakat is érhetnek el.

— A murszka-szobotai „Kolo jugoslovanskih sester” e hó 8.-án a Korona vendéglőben Márton-estét rendezett, amely nagyon jól sikerült s annak ellenére, hogy a pénzihiány elviselhetetlen, mégis elég szép jövedelemmel járt. A kifogástalan jókedv a reggeli órákba nyúlt.

— Čeh Ferenc m. szobotai kereskedő a kereskedői grémium elnöke a TOI (az ipar- és kereskedelem kamarások tagja) az utóbbtól egy levelet kapott, melyet kivonatolva leközölünk. F. é. okt. 22.-én kelt beadványára a Hodoson át Magyarországgal való vasúti összeköttetés tárgyában e hó 7.-én a Miniszterelnökséghez és a számításba jöhető Miniszteriumokhoz fordultunk. E hó 3.-án a Külügyminiszteriumtól azt az értesítést kaptuk, hogy a Forgalmügyi miniszterium tekintetbe vette a TOI előterjesztését. A Belügyminiszterium okt. 29.-én azt írja, hogy f. é. augusztus havában szintén a Forgalmügyi miniszteriumhoz fordult ezen ügyben, melyszerint nagyon szükséges lenne gazdasági szempontból, a teherforgalmat a m. szobotai-zalaegerszegi vonalakon megnyitani.

— Betörés. Verzsejben 12—13.-án éjjel feltörték a vasuti állomás irodáját és a pénztárt, ott pénzt nem találtak. Feltörték a

Remen Lenke lakodalma.

— Novella. —

Irta: Kasza Vilmos.

Somló várában vig az élet a sok szomorú nap után. Kemen Kata asszony letette gyászpartáját, amelyet egy évig viselt vitézlő férjének, Szapolyai Györgynek halála után. A gyászévet a budavári palotájában töltötte az özvegy; a szomorú magányt megszórtta vele szépséges huga, az apátlan, anyátlan Kemen Lenke. A nagyasszony nagyon büszke volt neveltjére, mikor vasárnapokon, a Nagyboldogasszony templomába misére ment hugával, a fiatalítás szemét nem tudta levenni a jegenye természetű szép szőke leányról. Lenke nagyon meguntta már a zárdaszerű magánosságot a budavári palotában a gyászév alatt, valamikor hangos volt a palota a fiatalítás dévajkodásától, megfordult abban a Dunántúl, az Alföld, Erdély majd minden járavaló leventéje. Nem egy fiatal vitéznek fogott lángot a szíve Kemen Lenke látására, akire asszonyonénje után a Somló alján hatalmas televény birtok várt hozományul. Ugy kellett elhessegetni a tola-kodó fiataliságot, mint a márcos po-

hárról a darazsakat. Lenke tudta, hogy ő a dunántul legszebb és leggazdagabb leánya, úgy is bánt a sok tola-kodó kérével, mint macska szokott az egérrel... Hitegette-csalogatta a kullogóba járó fiataliságot, mikor azt gondolta már a vérmes reményű ifju, hogy az övé már az aranymadár, az aranymadár oly szépen kiröppent kezei közül, nem is vette észre, hogy a pad alatt kuksol, a többi versenytárs hangos kacagása mellett.

A völgyének kiválogatása anynyira ment, hogy utoljára csak ketten maradtak a sok versengő közül: Esseghvári Ferenc, Esseghvárának ura és Hosszúthóti András, Hosszúthótnak földes ura. Esseghvára a Bakony kies völgyében emelkedett sziklaormon, a völgy teknőszerűen tágult ki a veszprémi tájak felé, a vártól jobbra, balra hatalmas bükkös erdővel koszoruzott hegyek emelkedtek. A vár alatt csörkedező patak folydogált tele csillogó pisztránggal, amelyek a köves fenekű sekély patak fenekén fickándoznak a napsütésben. A patak több száz lépésre kelet felé kitágosult, ott már az esseghvári malmot hajtotta erőteljes esésével. A víz csobogása, a malom zakatolása zavarta csak meg a kösziklavárra nehezede erdei csen-

det. Az esseghvári birodalom határa elnyúlt a bakonyosság nyugati lejtőjéig, ahol már a Kemen síkság veszi át a Bakonytól az uralmat, Kemen alja nyugaton terjed egész a káldi dombokig, ahol a hullámos hegyredők szegélyezik a Kemen alját.

Ebber a szemét, leiket gyönyörködtető rónaságból emelkedik ki, mint egy benyomott tetejü báránypőr kucsma a Somló. A bazalt csúcs északnyugati dudorodásán épül Somlómára, a Gara nemzetség ősi fészke. Somló sok gazdát cserélt, Szapolyai is ült a várban, annak özvegyére, Kemen Katára szállott át a vár legutóbb. Hosszúthóti Andrásnak birtoka viszont a vár nyugati alján terült el. Mindkét versengő abban a biztos reményben pengette sarkantyuját Kata nénimaszsony portáján, hogy a szépséges Lenkével együtt birtokába száll majd Somlómára is. Esseghvári tömzsi, villogószemű, kúrta beszédű magyar, Hosszúthótnak valamelyik őst a kárpátok alján ringatta még a dajkája; altató dalul mélabús tótnótákat dalolt bölcsője mellett. Külső formája is elárulta idegen származását: megnyúlt hosszúra, mint a krumplicsira a pincében, nemhiába őseit csak krumplicsival táplálták Szvatopluk birodalmá-

ban. A két szomszéd gyakori vendég volt Somlómára, mióta lakottá lett a vár. Hosszúthóti simulekónyságával jobban megnyerte a szívét, mint az a másik kúrta szavu magyar. A vár bástyájáról mutogatta birtokait, amelyek elnyultak a hegylábától egészen a Káldi hegyekig. Lábas jószágait egészen a hegy lábához terelte mutatába, hogy lássa a néni a rengeteg vagyont. Hosszúthóti már be is vette a néni szívét, most még hátra volt a kemény ostrom, a lány szívének ostroma.

Lenke a megszokott kedves helyén üldögélt, a több százéves hársfa alatt a vár udvarán. A fa elpusztult már réges régen évszázados derekát kikezdte az idő, kidöntötte a szél ereje. A kösziklás oldalakon ott élnek még az évszázados hárs vérbeli rokonai, a kisebb-nagyobb hársak. Hol vannak régi várurak vérbeli rokonai? Azokat jobban eltemette az idő! A dűledező romok között áso-gassuk ki azok emlékét is, akik egykor ott üldögéltek az évszázados hárs koronája alatt.

Lenke figyelmes lett a porfellegre, amely a váruton keletkezett.

(Folyt. köv.)

raktárt, ahonnan egy láda fűgét és egyéb eddig meg nem állapítható tárgyat vittek el.

— **Verzsejben** egy Strigovai 26 éves lány megmérgezte magát. A boncolás megállapította, hogy áldott állapotban volt. Gyomrát elküldték a vegyvizsgáló intézetbe.

ORSZÁG-VILÁG.

— **Szerencsétlenség a noviszádi repülőtéren.** Joszipovics Iván repülőhadnagy egy iskolagépen oly alacsonyan repült, hogy a gép szárnya bele akadt a tér felett húzódó drótokba, minek folytán a gép lezuhant. A hadnagy súlyosan megsérült, elveszti mindkét szeme világát.

— **Olaszország nyugati partjainál** óriási viharok dühöngtek. Sok halász bárka eitűnt s vagy negyven halász életét veszítette. Szardinia szigettel nem lehetett közeledni hajókkal a nagy viharban.

— **Megölte egész családját.** Csehországban, Malinova faluban Piferman József, 33 éves munkanélküli kőműves megfojtotta négy apró gyermekét, agyonlőtte feleségét, azután öngyilkos lett. Tettét azért követte el, mert felesége egy más gazdához állott szolgálatba.

— **Egy nagy per.** A noviszádi felebbviteli bíróság elé egy igen érdekes hagyatéki per kerül, amely 1904-ben elhalt Stefznovics Julian hagyatéka miatt folyik. A hagyatéka harminchárom millió dinár s eredetileg négyszáznyolc igénylő jelentkezett a hagyatékra, kiket százkilencvenkilenc ügyvéd képviselt. Huszonhat év alatt már sokan elhaltak az igénylők s az ügyvédek közül is s az illeték már több százezer dinárra felszaporodott, amelyet senki sem fizetett, mert a felek már kimerültek. Végre most az igazságügyminiszter intézkedésére be lesz fejezve a hosszú, bonyolult, érdekes per s az örökösök hozzájutnak millióikhoz.

— **Nők a háboruban.** Angliában a jövő háboruban a nők is szerepelni fognak. Katonai felfogás szerint a nők légi szolgálatra különösen alkalmasak.

— **Kukorica pálinka.** Sarajevo környékén a gazdák elkezdtek kukoricából pálinkát égetni, habár az illeték elég drága. Azért csinálják ezt, mert a kukorica ára túl alacsony.

— **Egy olasz gőzös ismét megsértett egy jugoszláv hajót.** A marseilli öbölben egy 14.000 tonnás olasz hajó neki ment a 2400 tonnás „Napred” nevű jugoszláv hajónak s azt könnyebben megsértette, úgy hogy a hajónak vissza kellett térnie.

— **A világ legnagyobb hidja.** Most készül New-Jersey államban a Boyvunc öböl fölött a

világ legnagyobb hajlása vas hidja, melynek hossza 560 méter. 1932-re lesz készen és 16 millió dollárba kerül.

— **Nem kap cigarettát.** Oroszországban nem kap cigarettát, aki nem kommunista párttag. Cigaretta vásárlásnál a párttagsági igazolványt föl kell mutatni.

— **Száztizennyolc éves asszony.** Szentán él két hónap óta egy crnagórai telepes, akinek az édesanyja száztizennyolc éves. Az öreg néni 1811.-ben született Crnagorában s életében csak egyszer, tizennyolc éves korában volt beteg. Még szeretne 5—6 évet élni s erélyesen tiltakozik az ellen, hogy ötlet valaki lefényképezze.

— **Amerikai fogás.** A sprinsfieldi rendőrség érdekes bűnt fedezett fel. Patrik Flanagan kereskedőnek elégett az autógárzása, az autóban elégett a kereskedő maga, felesége pedig súlyosan megsérült. Mikor az asszony meggyógyult, felvett 10.000 dollár biztosítást s elment Detroitba lakni. Most kiderült, hogy a férje helyett egy halottat égettek el s az autó le volt öntve benzinnel, a feleség pedig súlyosabban sebesült meg, mint számították. Az élő férjet 10 évi, az asszonyt 3 évi fegyházra ítélték. A biztosítási pénz azonban már nincs meg.

— **Magyarországon több helyen árvíz veszély fenyegetett.** A nagy esőzések folytán a Zala, Kerka és a Mura megáradt s több helyen veszélyeztették a part menti községeket.

— **Ötvenezer dollárt keresnek naponta a newyorki koldusok.** Legjobb helyek a földalatti vasut és a nagy áruházak bejáratai.

— **Magyarországon imádkoznak az üldözött oroszokért.** Serédi Jusztinián biboros hercegprímás köriratában elrendelte, hogy a tizenharmadik Leó pápától annak idején előírt misevégi imádságok között az üldözött szegény oroszokért is könyörögjenek, akiket a kommunisták válásuk gyakorlása miatt kinoznak.

— **Két súlyos repülőgép-szerencsétlenség Angliában egy napon.** Ramsgatte mellett lezuhant egy három motoros bombavető repülőgép, amelyen három katonai repülő ült. Kettő azonnal meghalt, egy súlyosan megsebesült, — a gép elégett. Chelmsford közelében egy egyfedelű vadászgép zuhant le egy pilótával, aki szörnyet halt. Angliában az idén eddig hatvan halálos repülőgép-szerencsétlenség történt a hadseregben.

— **Délolaszországban 5000 ház dőlt romba a földrengés folytán.** Hivatalos megállapítás szerint Senegabliában négyezer, Ankoníában és környékén pedig ezer ház omlott össze. Az olasz

kormány a szükséges segínyt kiutalta a lakosság felsegélyezésére.

— **A bolgár király vonata elleni merénylet** hire ugy keletkezett, hogy egy őrtálló katona fegyvere véletlenül elsült, mire sokan azt hitték, hogy a vonatra lőttek s erre általános lövöldözés keletkezett. Csak hosszabb idő után tudták megállapítani, hogy miképp keletkezett a félreértés, amely az egész világsajtót bejárta.

— **Bennet kanadai miniszterelnök** november 4.-én éjjel megnyomott egy gombot Londoban a hotelbeli lakásán s erre Amerikában, Kanada Montreal városában az ipari kiállítás lámpái kigyultak s kiállítás ezzel meg lett nyitva.

— **2.199.146 dinár és 18 para a hiány a zágrebi adóhivatalban.** A zágrebi adóhivatalnál történt sikasztások ügyében a vizsgálat be van fejezve s a hiány meg van állapítva. Még csak azt nem tudni, hogy ezt a hatalmas összeget Petanjec Bogoszláv tisztviselő maga sikkasztotta-e el, vagy voltak-e bűntársai is. A vizsgálat most ebben az irányban folyik tovább.

— **Hat utas szénégett** a repülőgép roncsai alatt. Torontóban (Angolországban) lezuhant egy mutatványos repülőgép hat utassal. A gép lángbaborult s mivel nem voltak a közelben tűzoltók, akik eloltották volna a tüzet, — a közönség télenül nézte végig, hogy égett ei a gép romjai alatt mind a hat utas.

— **A roverettől harang.** Halottak napján megszólalt a roverettől harang, amelyet a világ összes elesett hőseinek emlékére öntöttek s amelynek anyagát a világ összes hadviselt államai adták össze. A harang csak minden évben halottak estéjén szólal meg s mely csengése igazán szivreható. Ha azonban valamely államnak külön emléknapja van, joga van a harangot megszólaltatni. A harang ez idő szerint a világ legnagyobb harangja s művészi kivitelű. — **Domborművei** a háboru borzalmait, a harang szélén levő hullámvonal pedig a tengeri csatákban elesett hősök hullámsírját jelképezi.

— **Boris király esküvője** alkalmából 1600 elítéltek adott kegyelmet. A politikai bűncselekményekért elítéltek kiszabadultak börtöneikből.

— **Angliában és Németországban árvizek pusztítanak.** Anglia partjai felett óriási vihar, jégeső, majd hózivatar dühöngött, amely igen nagy károkat okozott. — **Németországban a sziléziai árvíz** veszedelem egyre nagyobb méreteket ölt, az Odera vize áttörte a gátakat s óriási területeket árasztott el.

— **Egy amerikai lány halálos csuklása.** Egy gazdag missz elkezdett csuklani. Orvoshoz ment, a gyógyszer nem használt; a csuklás na-

KINO v M. SOBOTI

V NEDELJO, 16. novembra
popoldne ob 3 uri in
zvečer ob 8 uri

Pat i Patachon

kao velki haštinici.

Vanredno duhovite pustolovine veselih skitnic u 7 činova. U gl. ulog.: Margarete Viby, Nina Klockar i svjetski popularni komičari Pat i Patachon.

VSTOPNINA:

I. prostor 12 Din., II. prostor 10 Din. in III. prostor 5 Din.

Lastnik:

DITTRICH GUSTAV.

pokon át tartott. Ez idő alatt sok-sok orvost, tanárt kért meg, hogy a baján segítsenek. Hetek mulva, amikor már vagy száz orvos igyekezett segédkezést nyújtani a betegnek, a csuklások oly sűrűn követték egymást, hogy sem étkezni, sem aludni nem tudott; a teljes kimerüléstől meghalt.

— **Olaszország követi az orosz példát.** A közszabadságok semmibeyételének és kigunyolásának Európában két klaszikus országa van, Oroszország és Italia. Olaszországban, ahonnan a szellemi élet vezetői már régen elmenekültek, néhány hónapon át szüneteltek a letartóztatások, hogy most annál dühödtebben támadjon a fasizmus azok ellen, akiket ellenségeinek tart. Letartóztatták Belotti volt kereskedelmi minisztert, aki a milánói pénzpiac egyik vezető embere volt. Ricardó Bauer milánói ügyvédet, Dion Robertó írót, Pozzi szerkesztőt, Bossi, Luzzaso, Zardi tanárokat, Garbagni ügyvédet, Marcello Soleirit, a Fakta-kormány hadügyminiszterét, Rossi professzort, a bergamói egyetem tanárát.

Magyar és vend

naptárak

kaphatók

HAHN IZIDOR

papirkereskedésben
MURSKA SOBOTA.

Dr. Cserne Ferdo ügyvéd

ezennel tudomásul hozza, hogy ügyvédi irodáját Dolnja Lendavan a Toplák János kereskedő házában (az evangélikus templommal szemben) megnyitotta.

Közgazdaság.

A minisztertanács elfogadta az agglegény adóról szóló törvényjavaslatot. A kormány tagjai Zsivkovics Petár miniszterelnök elnöke mellett minisztertanácsot tartottak, amelyen elfogadták az agglegény adóról szóló törvényjavaslatot, amely a nőtlenek megadóztatását javasolja, de viszont adómentességet biztosít a kilencnél több gyermekes családoknál.

Házi használatra szolgáló bor fogyasztási adó mentes. Az állami fogyasztási adókról szóló törvény 22. szakaszának 103. pontja megengedi, hogy a szőlő tulajdonosok és bortermelők, vagy azok, akik bor kiméréssel vagy eladással akár kicsinyben, akár nagyban foglalkoznak, továbbá azok, akik szeszes italok előállításával vagy eladásával foglalkoznak, fogyasztási adómentes bort tarthassanak saját házi szükségletükre, még pedig a 15. évet betöltött családtagok száma szerint a következő mennyiségben: Négy családtagig 400 litert, négytől-nyolc családtagig 600 litert, nyolc és tizenkettő között 800 litert, tizenkettőn túl 1000 litert évente. A bejelentést akkor kell megtenni, mikor a must már megforrott, de legkésőbb január 31.-ig kell illetékes helyen megtenni. — A bort a fejtés után azonnal be kell jelenteni. Az eljárás ugyanaz, mint a pálinkánál. Nyomtatvány a községi előljárásnál kapható. A nyomtatványt pontosan kell kitölteni s abba csak a 15 évesnél idősebb családtagokat szabad beírni. Az adatok helyességét magán a nyomtatványon a községi előljáró igazolja. A családtagok közé számítanak azok a szolgák, cselédek és állandó jellegű munkások is, akik rendszerint a bor körül foglalatostkodnak.

Gazdasági háború a Szovjet és Franciaország között. A francia kormány rendeletet

adott ki, hogy az orosz dumping hatását ellensúlyozhassa. Hogy az orosz kormány ezt ellensúlyozza, szintén visszavonta a francia gyáraknál tett megrendeléseit. Így például automobiloikat ezután az olasz Fiat gyáraknál rendel s ily formán nyilvánvaló, hogy a két ország között a gazdasági háború teljesen kitört. A szovjet kereskedelmi képviselője el is utazott Párisból.

Mura-szabályozás. A közlekedésügyi miniszterium a Mura folyó szabályozására a folyó évre 453.370 dinárt folyósított. A mura regulációs munkálatok rövidesen kezdetüket veszik.

A Bata cipőgyár megnagyobbítja üzemét. Bata Tamás, az általánosan ismert cipőgyáros, aki Jugoszláviában is fog gyárat felállítani, hírül adja, hogy üzemét megnagyobbítja. Eddig naponta 100.000 pár cipőt gyártottak, ezután 200.000 pár cipő lesz naponta előállítva. Azonkívül vásárolt 10.000 gépet, amelyekkel ismételtén 30.000 munkást fog foglalkoztatni.

Adófizetők figyelmébe. Mint ismeretes, a minisztertanács határozata alapján a pénzügyminiszter külön rendeletet adott ki, amely szerint az adófizetők hátralékos adójukat, és pedig a jövedelmi adót, vagyon adót és hadi nyereség adót öt évi részletekben fizethetik. Az érdekeltek tehát forduljanak felvilágosításért illetékes helyre.

A kistőzsdések adója. A pénzügyminiszterium adó osztálya a következő körrendeletet küldte meg az ország összes pénzügyigazgatóságainak és pénzügyi inspektorátusainak. Mivel több oldalról panaszok érkeztek be, hogy a monopol cikkek árúsító kistőzsdések kereseti adójának megállapítása alkalmával „az egész bruttó jövedelmet veszik adóköles jövedelemnek” elrendelik, hogy a kistőzsdések adóvállomásainál vegyék figyelembe az adóhivatalok azon költségeit igazolását, amelyek a monopolcikkek beszerzésénél felmerülnek. A kistőzsdések ugyanis többé-kevésbé távol vannak a raktáraktól s a beszerzés költséggel jár, esetleg károk is előfordulnak, vagy házbért fizet a kistőzsdés, amit mind figyelembe kell venni a megadóztatásnál. Ha kistőzsdések kereseti adó alapját szabad mérlegeléssel állapítják meg, ezeket a költségeket ugyancsak ilyen alapon kell megállapítani.

Véget ért a friss gyümölcs kivitel. Összesen vagy hatezer vagon gyümölcsöt vittek ki az országból, főleg szőlőt, almát, szilvát, cseresznyét, meggyet, barackot és birsalmát. Ujabbán sok lent, kenderet és kömlőt is szállítottak külföldre.

AMATÖRÖK FIGYELMÉBE!

Állandóan raktáron tartok mindenféle fényképeseti cikket és gépet,

HAHN IZIDOR papirkereskedésében
MURSKA SOBOTA.

Napi árban!

Elsőrangú áru!

Halo! Halo!
Moderni auto!
Solidne cene!

NOVA AUTOTAKSA

pri
JOSIP TURK
ml. sin gostilničarja
Murska Sobota
Cerkvena ulica 1.

Eladó szép ház

forgalmas helyen 2 üzlethelyiséggel, lakással és mellékkeliséggel, ára 115.000 Din. Jelentkezni a SZERKESZTŐSÉGNÉL.

Értesitem

a n. é. közönséget, hogy **vízhatlan** cipőket **gummi** vagy bőrtalppal készítek; ugyszintén **galosnik** és **hócipők** szakszerű javítását **olcsón** elvállalom.

BEDICS IVÁN, cipész
Murska Szobota (a Fliszár vendéglővel szemben.)

Iskolai könyvek

és iskolai szerek nagy választékban kaphatók

HAHN IZIDOR
papirkereskedésében
MURSKA SOBOTA.

MODERNI AUTO!!

**NOVA
AUTOTAKSA!**

TRAUTMANN FRÁNC
MURSKA SOBOTA.

Telefon broj: 30.

MODERNI AUTO!!

Naznanilo.

Cenjenomi občinstvi naznanjam, da sem otvoril zalogo pohištva v hiši g. Sidonije Novak v Maloj Kaniži 48. i odavam po lastnoj ceni. Ne zamudite te redke prilike i se sami osvedočite. Mam vsefele pohištvo kak tudi posamezne falate: vložke, madroce, otomane, tolica, stojala za cvetlice i škrinje vsake vrste. Za obilen obisk se priporoča.

ŽELEZINGER KONRAD
mizarstvo v Maribori
odajalna v M. Soboti.

Minden mennyiségben

kapható toll kilója 5 dinártól feljebb. Ugyanott kicserélendő len-mag, tők-mag, napraforgó-mag és repce-mag

L. POLLÁK
kereskedőnél CANKOVÁN.

Hiša na odajo.

Novozidana, visoprtilična sestojča iz 3 sob, kopalnice, kühnje, velke verande z celodnevni suncom i drügimi k coj spadajočimi pritklinami. V hiši je elektrika i vodovod z dobrov pitnov vodov. Vselitev v hišo je mogoča taki.

Naslov pove lastnik hiše

JOS. GASPAR
trgovec v MURSKOJ SOBOTI.

Értesítés.

Tekintettel a téli időre bátorodom a nagyérdemű közönség figyelmét felhívni, hogy elvállalom javításra **hócipőket és galosnikat**, ugyszintén készítek új cipőket gumitalppal.

3 KOLOSSA JÁNOS, cipész
Murska Sobota Cvetna ui. 5.

Rádiók

rádió alkatrészek
akkumulátorok
legjobb **Kerékpárok**
világhírű **Varrógépek**
jutányosan kaphatók

Nemecz János

vas- és géphereskedésében
Murska Sobota.